

HELLWEG

info

Informations-Zeitschrift von Wickede bis Brackel

CAVALLUNA

PASSION FOR HORSES



Titelfoto: © CAVALLUNA

EUROPAS BELIEBTESTE
PFERDESHOW
IST ZURÜCK!



GEHEIMNIS DER EWIGKEIT

12. - 13.11.22 Oberhausen

17. - 18.12.22 Dortmund

Tickets unter:

www.cavalluna.com



ReiseCenter
Brackel

www.REISEFACHGESCHAFT.DE

Summer 2023
Die besten
Angebote
sind da!

DO • Brackeler Hellweg 129 • ☎ 0231 53 10 500

Termine kurz notiert:

immer montags
Doppelkopf, AWO Asseln, Marie-Juchacz-Haus 18:00 Uhr
jeden 1. Dienstag im Monat
Frühstück, AWO Asseln, Marie-Juchacz-Haus 09:30 bis 11:00 Uhr
Cafe Spiel mit Spaß 70plus Wambel, AWO Begegnungsstätte 14:00 bis 16:00 Uhr
immer mittwochs
Chorprobe Gospelchor Enjoy the moment Wambel, Ev. Jakobus Gemeindehaus 19:30 bis 21:00 Uhr
immer donnerstags
Offener Skat-Treff, AWO Asseln, Marie-Juchacz-Haus 17:30 Uhr
jeden 1. Donnerstag im Monat
SPD-Treff Dortmund Gäste willkommen Wickede, Lindenhof 18:00 Uhr
jeden 1. Freitag im Monat
Gruppe „Fifty Fifty“ Asseln, Marie-Juchacz-Haus 19:00 Uhr
jeden 4. Freitag im Monat
Cafe Spiel mit Spaß Brackel, Arent Rupe Haus 14:00 bis 16:00 Uhr
Oktober 2022
Sonntag, 23. Oktober
Hohenbuschei-Lauf und Trödelmarkt Brackel, Wohngebiet Hohenbuschei ab 11:00 Uhr
Familihtag (ab 4J.) Zartschmelzend, süß und lecker Dortmund, mondo mio! Kindermuseum 14:00 bis 17:00 Uhr
Dienstag, 25. Oktober
Jahresversammlung Förderverein Marie-Juchacz-Haus Asseln, Marie-Juchacz-Haus 18:30 Uhr
Freitag, 28. Oktober
Live-Musik Lilith Saxophon Quartett plus Brackel, Kulturezentrum balou 19:30 Uhr

Samstag, 29. Oktober
iPhone und iPad Kurs für Senioren*innen Wambel, Ev. Jakobus Gemeindehaus 14:00 bis 16:00 Uhr
Sonntag, 30. Oktober
Mondos Atelier: Pralinenmanufaktur (ab 4J.) Dortmund, mondo mio! Kindermuseum 14:00 bis 17:00 Uhr ^r
Tangosalón mit Live-Musik von „Los Ranas“ Brackel, balou 19:30 Uhr
Montag, 31. Oktober
Halloween Party für Kinder (5-12 J.) Asseln, Marie-Juchacz-Haus 17:00 bis 20:00 Uhr ^r
Salsalou on Halloween Brackel, balou 20:00 Uhr
November 2022
Freitag, 04. November
Live-Musik Narcotango Brackel, Kulturezentrum balou 19:30 Uhr
Samstag, 05. November
iPhone und iPad Kurs für Senioren*innen Wambel, Ev. Jakobus Gemeindehaus 14:00 bis 16:00 Uhr
Sonntag, 06. November
Frühschoppen KolpingBrackel Brackel, Franz-Stock-Haus 12:00 Uhr
Familienlesung (ab 4J.) „Licht und Schatten“ Dortmund, mondo mio! Kindermuseum 15:00 Uhr
Mittwoch, 09. November
Gedenkveranstaltung Veranstalter: Bezirksvertretung Brackel Wickede, Levi-Cohen-Platz 17:00 Uhr
Freitag, 11. November
Live-Musik Groove Garden Brackel, Kulturezentrum balou 19:30 Uhr

Samstag, 12. November
iPhone und iPad Kurs für Senioren*innen Wambel, Ev. Jakobus Gemeindehaus 14:00 bis 16:00 Uhr
Martinsumzug Asseln, Hof-Schulte-Platz (vor Rewe) 17:00 Uhr
Mittwoch, 16. November
Sascha „This is my Time – Die Show!“ Dortmund, Westfalenhalle 2 20:00 Uhr
Freitag, 18. November
Weinprobe: Genuss ohne Reue Brackel, balou 19:30 Uhr
Samstag, 19. November
iPhone und iPad Kurs für Senioren*innen Wambel, Ev. Jakobus Gemeindehaus 14:00 bis 16:00 Uhr
Dämmerchoppen KG Rot-Gold Asseln, Aula IKG Schulzentrum 19:00 Uhr, Einlass 18:00 Uhr

Sonntag, 20. November
Familienhighlight (ab 4J.) „Licht und Schatten“ Dortmund, mondo mio! Kindermuseum 14:00 bis 17:00 Uhr
Freitag, 25. November
Konzert Glenn Buschmann Akademie Brackel, balou 19:30 Uhr
Dezember 2022
Sonntag, 04. Dezember
Frühschoppen KolpingBrackel Brackel, Franz-Stock-Haus 12:00 Uhr
(alle Angaben ohne Gewähr)

Bitte vergewissern Sie sich ausreichend vor einem Termin beim jeweiligen Veranstalter, ob die angegebene Veranstaltung wirklich stattfindet.

GESUCHT Wanted

Wir brauchen Verstärkung und suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) **Medienberater (m/w/d)**

Ihre Aufgaben:

- Telefonische und persönliche Akquise von Anzeigenaufträgen inklusive Kundenbetreuung für unsere Printprodukte
- Verkauf und Beratung sowie Aufbau und Pflege eines Kundenstammes
- Eigenverantwortliches Arbeiten und Handeln

Unsere Anforderungen:

- Sie haben nach Möglichkeit Erfahrung im Verkauf und sind kontakt- und kommunikationsfreudig
- Sie arbeiten selbstständig und können Kunden durch Ihr professionelles Auftreten überzeugen
- Sie sind zuverlässig, zielstrebig und ausdauernd

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte an: info@fkwwerlag.com



F.K.W.
Fachverlag für Kommunikation und Werbung GmbH

Delecker Weg 33
59519 Möhnesee-Wippringsen
Telefon 02924 87970-0

Hohenbuschei-Lauf begleitet von einem Trödelmarkt



Fotos: privat



Zum 3. Mal lädt die Siedlungsgemeinschaft Hohenbuschei am Sonntag, den 23. Oktober 2022 zum Lauf oder Walking rund um und durch das neue Wohngebiet

im Brackeler Norden ein.

Der Rundkurs ist fast genau 5 Kilometer lang und kann zwischen 11:00 und 13:00 Uhr beliebig oft gelau-

fen werden. Alle Teilnehmer erhalten eine Medaille und eine Urkunde (Download aus dem Internet). Die jeweiligen Runden-Schnellsten bekommen einen Pokal. Parallel

zum Hohenbuschei-Lauf findet ein Trödelmarkt statt. Alle Infos zu beiden Veranstaltungen inklusive Anmeldeöglichkeiten gibt es unter: Hohenbuschei.info.

Gut hören, aber schlecht verstehen?

Ob in Gesellschaft oder beim Fernsehen, jeder sechste Erwachsene erlebt Beeinträchtigungen beim präzisen Verstehen. Liegt eine Hörminderung im Bereich der hohen Töne vor, bemerken die meisten von uns das lange nicht. Sie hören vermeintlich noch gut, die tiefen Töne werden nach wie vor gut gehört. Es ist oft nur das Verstehen von Sprache, das in bestimmten Situationen Schwierigkeiten bereitet.

Eine gute Hilfe bieten die neuen Hörsysteme, die vor allem Sprachverständlichkeit in den Mittelpunkt stellen. Studien zeigen, dass es besonders wichtig für ein natürliches Hören ist, dass das Gehirn die gesamte Klangumgebung wahrnimmt. Dadurch kann das Gehörte im Gehirn verarbeitet und die Klangvielfalt unterschieden werden. Besonders das Verstehen von Sprache wird dadurch verbes-

sert und es wird weniger Höranstrengung notwendig.

Moderne Hörgeräte werden nahezu unsichtbar entweder im Ohr oder hinter dem Ohr getragen. Die Anbindung an Handy, Fernseher, Radio, Tablet oder Laptop ermöglicht entspanntes Hören und bestes Verstehen in allen Situationen.

Neue Mini-Hörgeräte unverbindlich bei OHRWERK testen
Interessenten haben die Gelegenheit, ein modernes Hörgerät 14 Tage kostenfrei und unverbindlich auszuprobieren.

Tipp: Bei OHRWERK Hörgeräte erhalten Kunden bis zum 30.11.2022 eine ViO Energieprämie bis zu 249,- Euro*.

Hören neu erleben!

Verbessern Sie Ihr Sprachverstehen in Gesellschaft und testen Sie jetzt 14 Tage kostenfrei und unverbindlich die neuen Mini-Hörgeräte.



* 6 Jahre bestes Hören ohne Energiekosten: Sie erhalten beim Kauf von ViO Hörgeräten Ihre Batterien oder eine Akkuladestation im Wert von bis zu 249,- € gratis dazu (der Rabatt bezieht sich auf den Eigenanteil).

Jetzt 14 Tage kostenfrei und unverbindlich Probetragen bei der OHRWERK Hörgeräte GmbH in:

Dortmund-Körne
Körner Hellweg 63
Tel. 0213 - 864 08 02

ohrwerk-hoergeraete.de **OHRWERK** HÖRGERÄTE



Musikalischer Herbst

Live-Musik im Kulturzentrum balou

Der Herbst wird musikalisch: Ab Freitag, den 21. Oktober, ver-süßt das Kulturzentrum balou allen Besucher*innen mit musikalischen Veranstaltungen jeweils ab 19:30 Uhr die tristen Herbstabende.

Musik aus unterschiedlichen Kulturen, Solokünstler*innen und Tanzabende stehen auf dem Programm. Den Start macht am **21. Oktober 2022** das (Solidaritäts-)Konzert mit der ukrainischen Künstler*in INOYSON, die als Sing- und Songwriterin Klänge aus alternativem Pop, Jazz und Trip-Hop auf die Bühne bringt. Die Musik lässt imaginäre Bildwelten in der Vorstellung der Zuhörer*innen entstehen und sorgt für Überraschungen. Das Ziel: Heraus aus der Dunkelheit und mit Licht die Welt retten! Das Eintrittsgeld bei diesem Konzert wird vollständig an die Künstlerin weitergegeben.

Am Freitag, den **28. Oktober** ent-



Am 4. November sorgt die Musikformation „Narcotango“ mit Bandoneon, Piano und Violine für einen einmaligen Tangoabend.

Foto: Gaz Blanco

führt das „Lilith Saxophon Quartett plus“, bei der u.a. die Dortmunderin Musikerin Karin Hatzel mitwirkt, die Besucher*innen in die musikalische Welt des Rock-, Pop-, Jazzbereichs und in die der Weltmusik. Mit dem Bassisten Jens Pollheide und dem Schlagzeuger Benny Mokross erweitert sich das Lilith Saxophonquartett um

eine interessante rhythmische Variante. Lilith „Plus“ schafft mehr Raum für Improvisationen und bietet den einzelnen MusikerInnen größere musikalische Freiheiten. Mit Bandoneon, Piano & Violine sorgt die Musikformation „Narcotango“ um den argentinischen Gründer Carlos Libedinsky für einen einmaligen Tangoabend am Freitag,

den **4. November**. Mit seinem unverkennbaren Elektrosound hat sich Carlos Libedinsky als Gründer der ELECTRÓNICO TANGO group NARCOTANGO in 2003 einen weltweiten Namen gemacht. 2013 erhielt Libedinsky von der Legislature of Buenos Aires den Titel „Outstanding Cultural Personality“.

Die Liveband „Groove Garden“ zaubert am **11. November** im Kulturzentrum Livemusik zum „Tanzen und Toben“ auf die Bühne. Als professionelle Party- und Coverband begeistert sie bereits seit Jahren mit einer temperamentvollen Show. Mit ausgereiften Interpretationen deutscher und internationaler Tophits verwandeln sie den Freitag in einen unvergesslichen Konzertabend. Diese vier Veranstaltungen sind gefördert durch den Fonds Soziokultur aus Mitteln der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien im Rahmen von NEUSTART KULTUR. Der Eintritt für alle Veranstaltungen kostet jeweils im Vorverkauf 18 Euro und an der Abendkasse 23 Euro.

Tickets und Informationen zu allen weiteren Veranstaltungen im balou gibt es online auf www.balou-dortmund.de, telefonisch unter 0231/99773630 (Mo-Fr: 9-12Uhr, Mo-Do: 14-16 Uhr) oder via Mail an post@balou-dortmund.de.

Es gelten die aktuellen Hygienebestimmungen. Kurzfristige Änderungen behält sich der Veranstalter vor.

sorge standen am Infostand oder auf der Plauderbank dabei im Mittelpunkt. Zahlreiche sog. Giveaways wie Kugelschreiber und Notizblöcke, Infobroschüren und der NetzWerk Flyer für den Stadtbezirk Brackel wechselten ihre Besitzer*innen und Folgekontakte wurden zwischen den Seniorenbüromitarbeiter*innen und den Marktbesucher*innen für die nächsten Tage vereinbart. Nach drei Stunden gab es bei allen Akteur*innen ein durchweg positives Fazit: Experiment Wochenmarkt Brackel gelungen, weitere Infoveranstaltungen zu seniorenrelevanten Fragen und Themen können gemeinsam in den kommenden Monaten mit den Netzwerkpartnern folgen.



Foto: Seniorenbüro Brackel

Sicherheit im öffentlichen und privaten Raum, Freizeitangebote und ehrenamtliche Mitarbeit, sowie zu Fragen der Pflege und Vor-

50. Repair Cafe Wambel mit Torten und vielen Reparaturen



Sorgen stets für gute Stimmung mit Kaffee und Kuchen im Team und bei den Besucherinnen des Repair Cafes Wambel (v.l.) Veronika Kulsca, Inge Becker und Martina Havers. Foto: privat

Mit gleich zwei selbstgebackenen Torten der Mitarbeiterin Veronika Kulsca überraschte sie und die anderen Mitarbeiterinnen Inge Becker und Martina Havers für den Café-Bereich die weiteren 27 Mitarbeiter*innen des Repair Cafes Wambel und die rund 45 Besucher*innen.

Letztgenannte kamen entweder mit einem der über 40 defekten Geräte oder zur Smartphone- und Handysprechstunde, die gemeinsam mit youngcaritas in der gemeinde-eigenen Bücherei „Leseratte“ angeboten wurde. Dort bestand die Möglichkeit, für die Wartenden oder sonstige Literaturfreund*innen sich



Vielfältige Reparaturanfragen kamen auch beim 50. Repair Cafe in Wambel wieder bei den freiwilligen Reparatoren an. Fotos: privat

mit Lesestoff zu versorgen. 22 Geräte konnten während der 50. Reparaturveranstaltung im Ev. Jakobus Gemeindehaus im September sofort repariert werden, bei 6 Geräten scheint ein Ersatzteilkauf und späterer Einbau die Funktionstüchtigkeit wieder herzustellen. Lediglich bei 13 der insgesamt 41 Geräte lautete die Diagnose: „Leider Schrott. Über neue Interessent*innen zur zukünftigen Mitarbeit freuten sich Pfarrer Jens Giesler (St. Reinoldi Kirchengemeinde) und Thomas Brandt (Seniorenbüro Brackel) und am Ende eines erfolgreichen Reparaturtages zählten die Mitarbeiter*innen 174 Euro im Spendenschwein. Neue Ersatzteile, Verbrauchsmaterial und Spezialwerkzeuge sollen hiervon angeschafft werden. Für Rückfragen zur Mitarbeit können sich Interessent*innen im Seniorenbüro Brackel (Tel. 0231-5029640) oder bei Pfarrer Jens Giesler (Tel. 0231-400233) telefonisch melden oder einfach bei einem der nächsten Termine persönlich vorbeischauen.

Die weiteren Termine im 2. Halbjahr 2022 sind der 28. Oktober und 09. Dezember jeweils von 16 bis 19 Uhr. Reparaturanmeldungen werden erst am jeweiligen Reparaturtag in der ersten Stunde (16 bis 17 Uhr)

entgegengenommen. So können defekte Geräte zeitnah im Repair Cafe vorgestellt werden. Lediglich um Anmeldungen für die Smartphone-Sprechstunden wird unter den o.g. Telefonnummern gebeten.

FALC
IMMOBILIEN

IHR IMMOBILIENEXPERTE
IM DORTMUNDER OSTEN

- persönliche Beratung
- kompetente Bewertung
- fachgerechte Vermarktungsstrategie
- bundesweites Immobiliennetzwerk



Dipl.-Kfm. Franz Pardon
Brackeler Hellweg 47
44309 Dortmund

Mobil: 0177 / 748 4 358
franz.pardon@falcmmo.de

Reges Interesse beim Infostand und auf der Plauderbank

Allen Unkenrufen zum Trotz: Der Brackeler Wochenmarkt lebt und ist sowohl vom Angebot, als auch von der Anzahl seiner Marktbesucher*innen besser als sein Ruf.

Hiervon konnten sich das Team des Seniorenbüros Brackel (Ulrike Klotz, Ricarda Thurau, Joachim Müller und Thomas Brandt) sowie Indra Naskar, Dipl. Ingenieur und Mitarbeiter im Kommissariat Kriminalprävention und Opfer-schutz persönlich überzeugen. Rund 30 Gespräche zum Thema



Eine schöne Herbstzeit!
Ihr Team von „Hellweg info“

Das LEBEN endet, die LIEBE nicht.



0231 562293-22
www.tierbestatter.nrw
in Dortmund-Wambel

Tierbestatter für Dortmund

Kremierung • Tierfriedhof • Vorsorge

Ohne Sorge...

Ohne Sorge blickt wohl kaum jemand von uns auf den kommenden Winter.

Die Hiobsbotschaften reißen nicht ab und es braucht mehr als eine Frohnatur, all' diese Ereignisse zu ignorieren. Ohne Sorge - französisch: sans souci - das wollte auch der Hohenzollernspross Friedrich II. sein, der in seinem Leben so viele Titel trug, dass er sich besser als der Alte Fritz oder Friedrich der Große eingepreßt hat. Eigentlich bezog er das Sorgenfreie nur auf sein Grab, dass er sich schon zeit lebens bauen ließ. Dort wollte er „ohne Sorge sein“. Doch der Name Sanssouci hat sich auf das ganze Ensemble drum herum übertragen, und wie versprochen werden wir es diesmal besuchen, Sanssouci und seinen eigenwilligen Hausherrn.

Für diese Sommerresidenz mit angeschlossener Gruft, das „Weinberghäuschen auf dem wüsten Berg“ hatte der Monarch genaue Vorstellungen. Die gemeinsame Planung mit Wenzelslaus von Knobelsdorff, Preußens berühmtem Architekten, soll daher nicht ganz konfliktfrei abgelaufen sein. Jedenfalls entstand ein „einfaches Lusthaus zu Potsdam“, das allerdings in den kommenden Jahrhunderten vielfältigen Änderungen durch die Nachkommen unterworfen wurde, wie auch die gesamte Umgebung durch eine große Zahl von Schlössern, Lustschlösschen, Gartenhäusern und anderen Bauwerken ergänzt wurde. So entstand das, was heute als das Preußische Versailles, seit 1990 UNESCO-Welterbe, den Höhepunkt der Landeshauptstadt Potsdam darstellt. Denn diese Bauwerke liegen in einem riesigen Garten, dessen Anfänge auf Peter Joseph Lenné zurückgehen, jenen legendären Landschaftsarchitekten, der ein halbes Jahrhundert preußische Gartenkunst prägte und auch für uns im Ruhrgebiet von Bedeutung ist, gilt er doch als Vater des „Pantoffelgrüns“. Wer die Parklandschaft durch das Grüne Tor betritt, steht schnell vor der Großen Fontäne, deren Technik die Erbauer schier in den Wahnsinn trieb. Nie ließ sich die an-



Schloss Sanssouci in Potsdam, die Sommerresidenz von Friedrich dem Großen, seit 1990 UNESCO-Welterbe.



Grabplatte. Foto: Jürgen Schuschke, CC BY 3.0

spruchsvolle Idee des Hausherrn in die Tat umsetzen, denn das Wasser sollte aus einem Reservoir auf dem Klausberg in das Becken sprudeln. Erst durch eine dampfbetriebene Pumpe konnte diese Vision viel später Realität werden. Rund um die Große Fontäne steht das Französische Figurenrondell. Heute sind es Kopien der wertvollen Motive der antiken Mythologie, die zu Recht eine Sonderstellung unter den mehr als 4.000 Skulpturen des Parks einnehmen. Mir bescherte das Rondell ein besonderes Erlebnis: Jupiter steht dort, mit Io, die er vor dem Zorn des Juno verbirgt. Gut durchtrainiert der Göttervater, und ich wartete auf den günstigen Augenblick für ein Foto. Von der Fontäne geht es hinauf ins Schloss, doch es

ist nicht nur die Sommerresidenz selbst, es ist die Vielzahl der Bauten, die den eigentlichen Reiz ausmachen. So etwa Schloss Charlottenhof, ein Schinkel-Bau, das Neue Palais, das Orangerieschloss oder - mein persönlicher Favorit - das Belvedere auf dem Klausberg. Es sind die historische Mühle oder das Chinesische Haus, es ist einfach die Tatsache, dass hinter jeder Kurve neue Ansichten lauern, neue Gebäude, neue Gartenlandschaften, immer ein Aha-Effekt! Doch kommen wir zurück zum ersten Bauherren und seinem Grab - dem Ursprung des Namens. Hier wollte Friedrich neben seinen Hunden bestattet werden, ausdrücklich „Ohne Prunk, ohne Pomp und bei Nacht“. Aber wie das so ist mit den lieben Erben -

die machen manchmal ihr eigenes Ding. Sein Sohn ließ ihn in der Potsdamer Garnisonkirche neben dem ungeliebten Vater beisetzen. Mehrmals zog er um, kriegsbedingt wurde er sogar in einem Salzbergwerk zwischengelagert. Die amerikanischen Soldaten sollen sehr erschrocken gewesen sein, als sie ahnungslos den Deckel der Kiste öffneten. 1952 ging es auf die Burg Hohenzollern. Erst 1991, nach der Wiedervereinigung, an seinem 205. Todestag wurde der Alte Fritz endlich und hoffentlich endgültig in Sanssouci beigesetzt. Allerdings auch nicht so ganz wunschgemäß. Ohne Pomp - in unserem medienverrückten Zeitalter war das nicht zu machen. Neben Kanzler Kohl waren etliche Prominente anwe-



Nähert man sich dem Rondell auf der „Achse der Erkenntnis“ von Süden nach Norden, dann begegnet man zuerst dem Herrscherpaar Jupiter (Zeus) mit Io (auf dem Bild) und Juno (Hera) in einer delikaten Situation.



Belvedere auf dem Klausberg.

send, es kamen Busladungen von Hohenzollern mit Kind und Kegel und natürlich gab es viele Proteste - es kommt ja nicht jeden Tag ein Preußenkönig in Potsdam an. Die wechselvolle Vergangenheit des Hauses Hohenzollern, die fatalen Fehlentscheidungen und -entwicklungen, die losgetretenen Kriege - sie sind unvergessen, entsprechend groß war die Präsenz auch der Sicherheitskräfte. Das Ausland berichtete live. Auf jeden Fall ist er nun da wo er hin wollte und noch immer legen Besucher Kartoffeln auf die schlichte Grabplatte. Denn auch das ist unvergessen: durch seine Kartoffelbefehle konnte er den Hunger der einfachen Menschen stoppen, er schaffte die Folter ab und begann mit der Beendigung der Leibei-

genschaft. Hunderte von Schulen ließ er bauen, alles nur ein Anfang, aber immerhin. Muss man kulturhistorisch besonders interessiert sein, um dem Reiz von Sanssouci zu erliegen? Nein, sicher nicht. Diese einmalige Kombination unterschiedlicher Baustile in einer anheimelnden Parklandschaft nimmt einen schnell für sich ein. Die aufwändig restaurierten Bauten, die oft verspielte Architektur, die wunderbaren Skulpturen - Sanssouci ist auf jeden Fall einen Besuch wert und in der Tat geeignet, wenigstens für ein paar Stunden die Sorgen vergessen zu lassen - sans souci eben!

Text und Fotos:
Karl-Heinz Czierpka

VERLOSUNG!



Fotos: CAVALLUNA

CAVALLUNA – „Geheimnis der Ewigkeit“ Gewinnen Sie Tickets für die Show

Die neue Show CAVALLUNA – „Geheimnis der Ewigkeit“ gastiert ab Oktober 2022 in mehr als 30 Städten in Deutschland und Europa! Auch in Dortmund macht die beliebte Pferdeshow Halt. Am Samstag und Sonntag, 17. und 18. Dezember, können Sie die Show in der Westfalenhalle 1 erleben. Mit etwas Glück können Sie gratis dabei sein, denn wir verlosen Karten!

Das Zusammenspiel von insgesamt 60 Pferden, ihren Reitern und einem internationalen Tanz-Ensemble wird das Publikum mit verschiedensten Reitdisziplinen sowie spektakulären Show-Acts bestens unterhalten. Tauchen Sie mit CAVALLUNA – „Geheimnis der Ewigkeit“ in ein spannendes Abenteuer ein und erleben Sie spektakuläre Reitkunst vor der Kulisse wunderschöner exotischer Landschaften mit farbenfrohen Dörfern, malerischen Küsten, tropischen Wäldern und archaischen Tempeln.

Die neue Show erzählt das Abenteuer der Eingeborenen Mamey vom Stamm der Guyavos und dem am anderen Ende des Landes lebenden Hirtenjungen Joaquim, die sich beide – ohne von der Mission des jeweils anderen zu wissen – auf eine spannende Reise durch Mittelamerika begeben, um den sagenumwobenen Stein der Ewigkeit an seinen Ursprungsort zurückzubringen. Auf ihrem Weg begegnen sie Arturo, dem machtbesessenen Anführer der wilden Cocorochos, der den mächtigen Stein für seine Zwecke stehlen will, und müssen sich auf ihrem Weg durch das wilde Land vielen weiteren Gefahren stellen...

Werden sie es schaffen, Arturo die Stirn zu bieten und den Stein der Ewigkeit rechtzeitig zu den Guyavos zurückzubringen? Infos und Tickets zur Show bekommen Sie auf www.cavalluna.com.

Verlosung

Oder Sie nehmen an unserem Gewinnspiel teil. Wir verlosen für die Aufführung am Samstag, 17. Dezember, um 19 Uhr in Dortmund insgesamt 8x2 Eintrittskarten. Senden Sie einfach eine E-Mail mit dem Betreff „CAVALLUNA“ und Ihrer vollständigen Adresse bis zum 8. Dezember 2022 an verlosung@fkwwerlag.com und mit etwas Glück gehören Sie zu den Gewinnern. Die Gewinner werden ausgelost, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

FALC Immobilien Dortmund-Ost mit neuem Büro in Dortmund-Brackel

Franz Pardon freut sich auf spannende Immobiliengeschäfte in Dortmund und Umgebung

Ab sofort können sich Immobilieninteressierte in Dortmund-Brackel am Brackeler Hellweg 47 zu allen Themen und Fragen rund um die eigene oder Wunschimmobilie beraten lassen.



In den neuen Geschäftsräumen der Dortmunder Niederlassung von FALC Immobilien steht Ihnen Ihr Immobilienberater Franz Pardon gern zur Verfügung und berät Sie umfassend und kompetent.

Als gebürtiger Dortmunder kennt Franz Pardon seine Stadt und die Umgebung und kann sicher zu allen Fragen helfen. „Dortmund und die kleineren Städte wie Schwerte, Unna und Holzwickede sind bei Wohneigentumsinteressenten nach wie vor äußerst beliebt“, weiß der

57-jährige gelernte Diplom-Kaufmann, der mit seiner 30-jährigen Berufserfahrung in Dortmund sehr gut vernetzt ist. „Das nach wie vor attraktive Zinsniveau und die andauernd hohe Nachfrage nach Wohneigentum bieten Eigentümern, die ihre Immobilie verkaufen wollen, aktuell äußerst hohe Erfolgchancen.“

Seine Affinität für Immobilien und die Leidenschaft, mit der er in die Gespräche geht, sind nur zwei sei-

ner Erfolgsfaktoren. Das „Handwerkszeug“ gelernt und sein Fachwissen weiter ausgebaut hat der IHK-Zertifizierte Fachmann durch seine umfassenden Weiterbildungen an der FALC Akademie und ist nun seit etwas mehr als 12 Monaten als Lizenzpartner für FALC Immobilien tätig. Der gebürtige Dortmunder hat nun in Brackel eigene Geschäftsräume bezogen, um Immobilienkäufer und -verkäufer durch die Zusammenarbeit

mit mehreren Büropartnern noch umfassender und intensiver zu betreuen.

Durch das breite Leistungsspektrum von FALC Immobilien profitieren Immobilienkäufer und -verkäufer von einer optimalen Begleitung bei ihren Immobiliengeschäften. „Ich freue mich auf eine gute und langjährige Zusammenarbeit mit FALC und darauf, dieses abwechslungsreiche Aufgabengebiet bestmöglich und im Sinne meiner Kundinnen und Kunden erfolgreiche zu vertreten.“

UNTERNEHMENSINFORMATION
Als bundesweit agierendes Immobilienunternehmen mit innovativem Lizenzsystem tritt FALC Immobilien breit gefächert am deutschen Immobilienmarkt auf.

Das Repair Cafe Wambel lädt ein:

iPhone und iPad Kurs für Senioren*innen in Wambel



Aufgrund der hohen Nachfrage bezüglich eines Kursangebotes für iPhone und iPad Nutzer*innen bietet das Repair Cafe Wambel erstmals auch ein kostenfreies Schnupperangebot für Senior*innen an, die keine oder nur wenige Vorkenntnisse im Umgang mit dem IOS basierten Betriebssystem haben.

An vier Nachmittagen finden diese Schnupperkurse jeweils samstags (29.10., 05.11., 12.11. und 19.11.2022) von 14:00 bis 16:00 Uhr im Ev. Jakobus Gemeinde-

haus Wambel, Eichendorffstraße 31, 44143 Dortmund statt. Die Ziele des Kurses sollten das Erlernen des sicheren und angstfreien Umgangs mit dem eigenen iPhone oder iPad, das Kennenlernen wichtiger Funktionen wie Benutzung des Adressbuches und des Kalenders anhand von vielen praktischen Übungsbeispielen und die Nutzung von weit verbreiteten Programmen (Apps) und der Kamerafunktionen sein. Alle Fragen werden in Ruhe erklärt und anhand von vielen praktischen Übungen am eigenen, mitzubringenden Gerät durchge-



führt. Die Kursleitung übernimmt Jason Drees, Mitarbeiter im Repair Cafe Wambel.

Anmeldungen nimmt das Seniorenbüro Brackel unter der Rufnummer 0231-5029640 an. Die Kursgröße ist auf maximal zehn Teilnehmer*innen begrenzt.

Obsthof Küpper aus Iserlohn
Die Apfelernte hat begonnen!
Tafeläpfel aus Iserlohn.
Apfel - Zwetschgen - Erdbeeren

Rheinermark 22 • 58640 Iserlohn • Telefon 0 23 04 / 5 13 89
www.obsthof-kuepper.de • Do., Fr., Sa. und So. 10:00 - 17:00 Uhr

Video Ihr freundlicher Meister-Betrieb in Dortmund-Brackel **TV**
Beratung • Service • Verkauf
Fernseh Sticket
Inhaber: B. Caspers
Reparaturen von vollautomatischen Kaffee-Espressoautomaten
SAT Brackeler Hellweg 129 (Eingang Hörder Straße) **HIFI**
Tel. 02 31 / 92 53 33 33
www.fernseh-sticket.de

LWL-Tagesklinik Dortmund-Brackel wird 20 Jahre alt

Behandlung älterer Menschen mit seelischen Problemen

Die gerontopsychiatrische Tagesklinik des LWL in Dortmund-Brackel wird 20 Jahre alt.



Das Team der LWL-Tagesklinik Brackel im Garten der Einrichtung. Foto: LWL/Herstell

Sie gehört zur LWL-Klinik Dortmund. Das Therapieangebot richtet sich an seelisch erkrankte Menschen ab dem 60. Lebensjahr, wenn ambulante Hilfe nicht mehr ausreicht, ein stationärer Aufenthalt jedoch nicht bzw. nicht mehr erforderlich ist. Die Patientinnen und Patienten besuchen die Tagesklinik wochentags von 8:00 bis 16:00 Uhr und übernachten zu Hause. Oft sind es die Angehörigen, die bemerken, dass sich zum Beispiel ein Elternteil verändert hat: Vater oder Mutter ziehen sich von Freunden und Bekannten zurück, gehen nicht mehr einkaufen, geben liebgelebte Gewohnheiten auf. Viele ältere Menschen kennen das Gefühl, dass jeder Tag

wie ein Berg vor ihnen liegt, sie fühlen sich bedrückt, sie sind traurig, schlafen schlecht und grübeln ständig. Ihre Umgebung macht ihnen Angst. Hinter diesen Gefühlen und Erfahrungen können psychische Erkrankungen stecken, zum Beispiel Depressionen, Angststörungen, Psychosen, Zwangs-

erkrankungen, psychische Krisen bei belastenden Lebensereignissen oder ganz allgemein: Schwierigkeiten mit dem Leben im Alter. Das multiprofessionelle Team der Klinik umfasst Ärzt:innen, Gesundheits- und Krankenpflegerinnen und -Pfleger, Kunst- und Ergotherapeut:innen, eine Bewegungs-

therapeutin, eine Sozialarbeiterin und eine Diplom-Pädagogin. Angeboten werden Gruppen- und Einzelgespräche, medikamentöse Behandlung, spezielle Alters-Psychotherapie, Kunst-, Ergo- und Bewegungstherapie, Entspannungsverfahren, Lichttherapie sowie Sozial- und Kontakttraining.

BOXENSTOPP
Kfz-Meisterbetrieb
Reinhard Habermann

Anspruchspartner:
Reinhard Habermann
Flughafenstraße 237
44309 Dortmund
Telefon: 0231/1882477
Telefax: 0231/1882478
E-Mail:
info@boxenstopp-dortmund.de
www.boxenstopp-dortmund.de

Wir reparieren alle Automarken

Öffnungszeiten
Montag - Donnerstag
08:00-17:30 Uhr
Freitag 08:00-17:00 Uhr
Samstag + Sonntag geschlossen

BOXENSTOPP Kfz-Meisterbetrieb Reinhard Habermann

Als Familienbetrieb legen wir Wert auf persönlichen Kontakt und ein Vertrauensverhältnis zu unseren Kunden. Das heißt: ein einziger Ansprechpartner, der Sie

und Ihr Auto bestens kennt und mit seinem Namen für die Qualität unserer Arbeit bürgt. Und apropos Qualität: Bei der Boxenstopp arbeitet unter Leitung eines

erfahrenen Kfz-Meisters ausschließlich gut ausgebildetes Fachpersonal für Sie, das dank permanenter Weiterbildung immer auf dem neuesten Stand der Technik ist.

Werkstattleistung

- Achsvermessung
- Transporter / Wohnmobile
- Anhängerkupplungen
- Lackierungen
- Car Hifi
- Licht
- HU / AU
- Mobile Kommunikation
- Karosserie
- Klimatechnik
- Reifenservice
- Glasservice
- Diesel
- Tuning
- Elektrik / Elektronik
- Stoßdämpfer
- Motorinstandsetzung
- Auspuff / Russpartikelfilter
- Bremsen
- Ölwechsel
- Inspektion

Erinnerungen an einen tierischen Freund

- Anzeige -

Unsere Haustiere sind heute vielfach vollwertige Familienmitglieder, geschätzte Sozialpartner und geliebte Freunde. Dementsprechend wandelt sich auch der Wunsch nach einem pietätvollen, individuellen Abschied.



Foto: GTeam - stock.adobe.com

Jedes Tier ist einzigartig. Und es gibt eine Vielzahl an unvergesslichen Momenten, die man miteinander verbringt. Natürlich ist es traurig, wenn dieses Miteinander endet, weil der tierische Partner stirbt. Für den würdevollen Abschied und bleibende Erinnerungen gibt es verschiedene Möglichkeiten. Für jeden Geschmack und für jeden Geldbeutel. Während der eine eher eine körperliche Bestattung seines Haustieres wünscht und einen schönen Sarg samt liebevoller Grabgestaltung wählt, wollen andere die Asche ihres Tieres in einer geschmackvollen Urne wissen - die wahlweise auf dem Tierfriedhof oder aber zu Hause einen würdigen Platz findet. Auch Asche-Schmuck, Erinnerungskristal-

le aus einem Teil der Tiersche oder ein Bilderrahmen mit dem letzten Pfotenabdruck und einem Foto sind bleibende Erinnerungen, die einer großen Liebe würdig sind.

Als aktives Mitglied im Bundesverband der Tierbestatter e. V. wissen wir, dass Tierbestattung Vertrauenssache ist. Alle Informationen rund um das Thema Tierbestattung erhalten Sie unter www.tierbestatter.nrw oder zwischen 7 und 22 Uhr unter Tel. 0231/562293-22. Sprechen Sie uns an - wir beraten Sie gerne!

Ihr Team der Tierbestatter für Dortmund



Foto: TC Brackel

Gute Stimmung beim Sommerfest

Beim Brackeler Tennis Verein an der Oberste-Wilms-Straße wurde nach zwei Jahren Corona Abstinenz wieder ein Sommerfest gefeiert.

Knapp 100 Feierwütige nahmen diese Einladung begeistert an. Zu Beginn begrüßte der 1. Vorsitzende Karl-Friedrich Coerd

die Mitglieder und Gäste mit der Botschaft, dass man sich freuen wieder in geselliger Runde beisammen zu sein. Das Team vom Grand Slam sorgte für das leibliche Wohl für Jung und Alt. DJ Helge gelang es nach kurzer Zeit die Tanzfläche zu füllen. Die gelöste Stimmung hielt bis weit nach Mitternacht.

Handwerkskammer vereidigt Arndt Bartel zum Sachverständigen

- Anzeige -

Arndt Bartel (r.) war die Erleichterung sichtlich anzumerken, als er von Henrik Himpe, dem stellvertretenden Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer Dortmund, die offizielle Ernennungsurkunde überreicht bekam.



in den verschiedensten Gebieten des Gewerkes erwartet“, berichtet Arndt Bartel und verweist auf die Durchfall-Quote, die im diesjährigen Verfahren wieder über 50 % lag. Im ersten Prüfungsblock ging es zunächst um die Vermittlung eines rechtlichen Grundwissens, da ein Großteil der beauftragten Gutachten für gerichtliche Verfahren erstellt werden. Erst nach erfolgreichem Abschluss des ersten Moduls gab es die Zulassung zur

folgenden, fachspezifischen Phase. Diese bestand neben 2 ausführlich zu erstellenden Probegutachten aus einer schriftlichen und mündlichen Prüfung. Inhaltlich war dabei eine große Vielfalt an Kenntnissen der Normen und Gesetze in verschiedenen Themenfeldern gefordert. Neben dem klassischen Möbelbau gehört zum Beispiel auch der Treppenbau, die Verarbeitung von Bau-Elementen wie Türen und Fenster und die visuelle Begutach-

tung von lackierten Holzflächen in den Zuständigkeitsbereich des Sachverständigen. Die Tätigkeit als Sachverständiger wird er nun sauber getrennt von seinem eigenen Betrieb aufbauen, trotzdem gibt es dort wertvolle Synergien: „Um die Qualität der eigenen Arbeit auch in der Tischlerei zu erhalten, wollen wir dort immer nach den aktuellsten Normen fertigen.“ Auch wenn ihm seit Firmengründung die Aus- und Weiterbildung schon immer sehr wichtig war, werden die einzelnen Prozesse daher nun nochmal besonders kritisch hinterfragt und bei Bedarf optimiert. „Und meine Aufgabe als Sachverständiger sehe ich darin, eine fundierte fachliche Einschätzung für Fachfremde verständlich zu erklären und darzustellen“, freut sich Arndt Bartel auf die neue Aufgabe. Text privat, Foto: Handwerkskammer Dortmund

Aufstieg Brackels Herren in Ruhr-Lippe-Liga

Der Abstieg in der Saison 2021 wurmte Brackels Herren sehr. Sofortiger Wiederaufstieg war der Plan.



Auf dem Bild (v.l.) Martin Lehe, Jan Wloka, Sven Holzhauser, Fabian Pommer, Rene Coerdts und Max Kurz. Es fehlt Marc Neul. Foto: TC Brackel

Im ersten Spiel gegen den TC Blau-Weiß Harpen 1 wurde mit einem 8:1 Heimsieg die Basis für eine gute Saison geschaffen. Im nächsten Auswärtsspiel war mit einem 9:0 Sieg sogar noch eine Steigerung möglich. Etwas enger gestaltete sich das Ergebnis bei der TC Eintracht Dortmund (2). Nach den Einzeln musste beim Stand von 3:3 mindestens zwei Doppel gewonnen werden. Da dies mit Hilfe der Ergänzungsspieler aus Brackels 30er Herren gelang, konnte auch dieses Match mit 5:4 für Brackel entschieden

werden. Auch das nächste Spiel gegen TC Hansa (3) wurde mit 8:1 gewonnen. Das Spiel gegen den direkten Mitkonkurrenten TG Gahmen sollte die Vorentscheidung bringen. Auch hier setzten

sich die Brackeler mit 7:2 durch. Dennoch ging es für Brackel als auch für Gahmen im letzten Match jeweils um alles. Bei einer Brackeler Niederlage und einem gleichzeitigen Sieg der Gahmener

wäre der Aufstieg eventuell an Gahmen gegangen. Aber mit voller Konzentration und unter Mithilfe der Ergänzungsspieler aus den Reihen der 30er Mannschaft (Alexander Kirst, Jan Nitzrath und Stefan Aschemann) wurde auch dieses Spiel beim Hertener TC mit 8:1 für Brackel entschieden. Mannschaftsführer Sven Holzhauser bedankt sich bei seinen Mannschaftskollegen und explizite bei den oben erwähnten Ergänzungsspielern für die tolle Unterstützung. Brackels Herren freuen sich, in der nächsten Saison in der Ruhr-Lippe Liga aufschlagen zu dürfen. Von Seiten des Vorstands des TC Brackel hierfür herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg für die nächste Saison.

Radtour führte durch den Dortmunder Osten

Die Begegnung VorOrt und das Seniorenbüro Brackel luden zu einer vom ADFC geführten Radtour durch den Dortmunder Osten ein.



Auf der ca. dreistündigen Fahrt gab es für die Teilnehmer:innen einiges zu sehen: Vom Startpunkt im Meylantviertel aus wurden zuerst lokale Schönheiten, wie das Wickeder Holz und der Pleckenbrinksee bestaunt. Eine erste Pause gab es beim Trainingsgelände des BVB in Hohenbuschei. Über Körne und die Rennbahn führte die Tour weiter durch den Hauptfriedhof, wo es immer neue faszinierende Orte zu entdecken gibt. Auch das leibliche Wohl kam bei

einer Einkehr zu Kaffee und Kuchen nicht zu kurz, bevor es über

die Asselner und Wickeder Felder zurück zum Startpunkt ging. „Das



Fotos: privat

war eine super Tour“, berichtet eine der Teilnehmer:innen. Lebendige Begegnung für und mit Senior*innen in Dortmunder Quartieren ist das Ziel von „Begegnung VorOrt“. Die Wohlfahrtsverbände wollen, gefördert durch die Stadt Dortmund, die Begegnungsarbeit in jedem Stadtbezirk zukunftsfähig ausrichten. Verbandsübergreifend bringen die Mitarbeiter*innen Menschen miteinander ins Gespräch und entwickeln gemeinsam zukunftsweisende Ideen. Die Diakonie ist für Begegnung VorOrt in den Bezirken Hörde, Brackel und Mengele aktiv.

Sie sind da: Die neuen Herbstzeit-Hosen!!!

HS

DER HOSEN-SPEZIALIST

FÜR DAMEN UND HERREN

www.hosenspezialist.com

Tolle Auswahl
Persönliche Beratung
Ausgezeichneter Service

Mo. bis Fr. 10.00 bis 18.00 Uhr / Sa. 10.00 bis 16.00 Uhr
Wasserstr. 5 • 59423 Unna (Nähe Markt)
Tel. 02303/16051 • Fax 02303/14966



EIN HAUS FÜR ALLE!

Für Trauer, Trost und Erinnerung.

- Trauerhalle mit Dachterrasse
- Abschiedsräume
- Trauercafé
- Kurzzeitkolumbarium
- Digitaler Nachlassdienst
- Auf allen Dortmunder Friedhöfen tätig



eine gemeinsame Sache
HAUS Am Gottesacker
 und **BESTATTUNGEN Weber**
 Friedhofsgärtner Dortmund eG



Bestattungen • Dauergrabpflege • Vorsorge
 Friedhofsgärtner Dortmund eG - Treuhandstelle für Dauergrabpflege

Am Gottesacker 52 • 44143 Dortmund
 Brackeler Hellweg 51 • 44309 Dortmund
 Asselner Hellweg 121 • 44319 Dortmund

Tel. 0231 56 22 93 33 immer erreichbar

100 Jahre Kolpingsfamilie Asseln

Die Kolpingsfamilie in Asseln hat mit vielen Gästen ihr 100jähriges Bestehen gefeiert.

In einer ersten Versammlung fanden sich begeisterte junge Männer zusammen, um mit Herz und Hand die Idee und dem Werk Adolph Kolpings fortzuführen. Aufgenommen wurden damals 45 Mitglieder, meist Gesellen und Handwerker. Dieses runde Jubiläum wurde mit einem Festgottesdienst in der Pfarrkirche St.



Auf dem Bild (v.l.) Gerd Hanczyk, Simone Lisiak, Martin Ludwig, Markus Brügger, Dirk Lisiak und Präses Ludger Keite. Foto: privat

Joseph mit Msgr. Ottmar Dillenburg, Trier (Generalpräses a.D. Kolping International) gefeiert. Es stand unter dem Motto „Hoffnung säen – 100 Jahre Kolping Dortmund-Asseln“. Anschließend war ein Festessen im Gemeindehaus St. Joseph mit dem Vortrag von Msgr. Ottmar Dillenburg.

Im Namen aller vier Gemeinden gratulierte Pfarrer Ludger Keite zu diesem außergewöhnlichen Jubiläum.

Spendenaktion für den Malteser-Kinderhospizdienst

Endlich wieder eine ganze Saison!

Trotz deutlich zurückgegangener Gästezahlen, haben die Stammgäste des Bürgerkrugs in Dortmund-Asseln wieder 1.000 Euro für die Kinderhospizarbeit der Malteser im Johanneshospital Dortmund gespendet. Seit zehn Jahren wetten Gäste des Bürgerkrugs auf die Spiele des BVB. Die Hälfte des Einsatzes kommt immer den Kindern zugute, tippt

kein Mitspieler richtig, bekommen die Malteser den ganzen Einsatz. Außerdem steht eine Spendendose auf dem Tresen, in der sich 236 Euro befanden. In den letzten zehn Jahren sind mit den 1.236 Euro aus dieser Saison so 13.000,17 Euro zusammen gespart worden. Frau Budde und Dietmar Stolecki nahmen sichtlich bewegt die Spende entgegen. Eine derart kontinuierliche Spende über diese lange Zeit sei schon einmalig. „Die neue Runde hat schon begonnen“, so Korne-



Foto: privat

lia Berger, die Wirtin der Gaststätte. „Und keiner hat das Pokalspiel mit 0:3 Spendenaktion für richtig getippt. Die Kinder freuen sich.“

Königsschießen der Kyffhäuser

Michael Marcak ist neuer König



Auf dem Bild (v.l.) Günter Stratmann, Michael Marcak, Detlef Maidorn und Frank Höch. Foto: privat

Die Entscheidung beim traditionellen Vogelschießen mit 16 teilnehmenden Schützen der Kyffhäuserkameradschaft Asseln fiel in diesem Jahr mit dem 380. Schuss.

Der Kyffhäuserkönig im Jahre 2022 wurde Kamerad Michael Marcak. Den Apfel durfte mit dem 131. Schuss der Vorsitzende Detlef Maidorn sein Eigen nennen. Das Zepter gehörte mit dem 234.

Schuss dem Kameraden Frank Höch und mit dem 340. Schuss trennte Kamerad Günter Stratmann die Krone vom Vogel. Gebaut hatte den diesjährigen Vogel, wie jedes Jahr, der Kamerad Ralf Lichtwark. Außerdem übergab der 1. Vorsitzende Detlef Maidorn eine Geldspende in Höhe von 300 Euro an Vertreter der „Keller ohne Namen“ (KON) der Evangelischen Kirche Asseln und des Presbyteriums.

TuRa Asseln auf dem Weg zurück zu alter Stärke



Foto: TuRa Asseln

Es herrscht Aufbruchstimmung bei TuRa Asseln. Nach einigen schwierigen Jahren für den Verein, freut man sich über die zuletzt sehr positive Entwicklung.

Obwohl die Coronapandemie viele Vereine vor große Probleme gestellt hat, ist es in Asseln gelungen, die Mitgliedszahlen im Jugendbereich in den vergangenen zwei Jahren deutlich zu erhöhen. Insbesondere der große Zulauf bei den jüngsten Kickerinnen und Ki-

ckern zwischen vier und acht Jahren stellt die Jugendabteilung des TuRa Asseln damit auf ein breites und gesundes Fundament. „Wir freuen uns sehr über die positiven Entwicklungen im Verein. Das betrifft nicht nur den Mitgliederzuwachs, sondern auch die hohe Bereitschaft von Ehrenamtlichen sich als Trainer, Betreuer und Helfer im Verein zu engagieren. Alle verfolgen unsere Ziele und haben richtig Lust, etwas zu bewegen. Mittelfristig wollen wir im Jugendbereich

wieder in allen Altersklassen vertreten sein. Langfristig ist es unser erklärtes Ziel, erneut zu dem Aushängeschild im Dortmunder Osten zu werden, welches wir über viele Jahrzehnte waren. Da sehe ich uns auf dem richtigen Weg und für die Zukunft gut gerüstet“, so Jugendleiter Thomas Galindo.

Trainerfortbildung ein voller Erfolg

Dass man in Asseln aber nicht nur auf Quantität schaut, zeigt auch die kürzlich abgehaltene Lehreinheit für Jugendtrainer des TuRa Asseln. Mit Maik Weßels gastierte Ende September ein erfahrener Aus-

bilder des FLVW an der Sportanlage am Grüningsweg. Im Rahmen einer Fortbildungseinheit gab er den Jugendtrainern wertvolle Tipps und neue Impulse für die persönliche und sportliche Ausbildung der vielen Kinder und Jugendlichen bei TuRa Asseln. Tatkräftig unterstützt wurden Ausbilder und Trainer dabei von den Jungs und Mädchen der U9-Junioren, die sich mit Freude für eine Trainingseinheit zur Verfügung stellten. Eine rundum gelungene Sache, bei der sowohl die Kinder als auch die Trainer, mit Spaß viel dazu gelernt haben. Eine Wiederholung ist bereits fest geplant. Foto: TuRa Asseln



Fotos: Martina Simon

www.siegfried-harlos.de

KFZ-Reparaturen aller Autotypen

- Inspektionen
- DEKRA jeden Dienstag
- Motorinstandsetzung
- Karosserieschäden (Richtbank)
- Reifen-Service
- Klima-Service u.v.m.

Öffnungszeiten:
Mo - Do 8 - 17 Uhr
Freitag 8 - 14 Uhr
Sa u. So geschlossen

Webershohl 5 · 44319 Dortmund-Asseln
Tel. (0 231) 270 002 · Fax (0 231) 27 513
info@siegfried-harlos.de

Zum Bürgerkrug
Gaststätte-Restaurant
Fam. Berger

Ganz viel GANS ab 11.11.
Spezialitäten auf unserer Sonderkarte:
Gänsekeule oder Gänsebrust mit Beilagen
Nur mit Voranmeldung:
Ganze Gans für 4 Personen mit Beilagen
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Dienstag Ruhetag. Öffnungszeiten:
Mittwoch bis Montag ab 17.00 Uhr, Küche 17.30 bis 22.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 11.00 bis 15.00 Uhr, Küche 11.30 bis 14.00 Uhr
Am Hagedorn 24 • 44319 Dortmund-Asseln
Telefon (0231) 27 95 91 • www.zum-buergerkrug.de

Turnier der Südtribünen Matadore bei TuRa Asseln



Ende September fand ein Hobby Fußball Turnier zum einjährigen Bestehen der Südtribünen Matadore auf dem Kunstrasenplatz von TuRa Asseln am Schul- und Sportzentrum statt.

Dieses Turnier und Fest wurde von Martina Simon (2. Vorsitzende des TuRa Asseln), Michael Kauth (1. Vorsitzender des Fanclubs) und dem 2. Vorsitzenden Dirk Grund geplant. Pünkt-

lich um 15:00 Uhr kam dann eine kleine Überraschung. Die Cheerleader „Smarties“ mit Unterstützung von den „Supremes“ von United Cheer Sports e. V Dortmund, die schon des öfteren bei den TuRanern aufgetreten sind. Sie gaben einiges aus ihrer Choreographie Preis. Die Besucher waren begeistert. Als dann noch die BVB Biene „Emma“ vorbeikam waren die Kinder nicht mehr zu halten und Emma war von den Kindern rasch umzingelt. Das Turnier war

ein voller Erfolg. Den 1. Platz belegte Polonia Remscheid, den 2. Platz die Vörder Kickers und den 3. Platz die Cobras Dortmund. Die TuRa Spaßtruppe belegte den 9. Platz. Die Matadore den 10. Platz. Anschließend wurden die Pokale überreicht. Es gab auch einen besten Torwart. Dieser Pokal ging an Kimberly Arnold, die bei TuRa auch in der Frauenmannschaft spielt. Gegen Abend sorgte Jo Marie mit ihren BVB Songs für gute Stimmung. Dann eine Über-

raschung für Martina Simon, die auf die Bühne gerufen wurde und ein BVB Trikot mit Unterschriften und ein Blumenstrauß als Dank für die Unterstützung bekam. Mit Tränen in den Augen bedankte sie sich. „Ein Dank geht auch an alle Helfer, ohne die es nicht möglich gewesen wäre so eine Veranstaltung zu bewältigen“, so Martina Simon. Der Vorstand der Matadore und auch der von TuRa Asseln kann nur sagen, dass es ein toller Erfolg war.



Foto: pexels.com/sp-o

Hokkaidokürbis Lecker auch als Suppe

Wer kennt ihn nicht, den Hokkaidokürbis. Besonders in der Herbstzeit wird dieser für Suppen, Auflauf, Pesto und viele weitere Gerichte verwendet. Er fällt durch seine eher kleine Größe und seine tief orange Farbe sofort ins Auge. Im Durchschnitt wiegt ein Hokkaido drei Kilo.

Durch leichtes Klopfen lässt sich erkennen, ob der Kürbis seinen Reifegrad erreicht hat. Hört er sich hohl an, ist er bereit, verarbeitet zu werden.

Hokkaidokürbissuppe

Für eine Suppe brauchen Sie folgende Zutaten für vier Personen: 1 Hokkaidokürbis, 2 Kartoffeln, 2 Zwiebeln, 1 Knoblauchzehe, 2 EL Butter, 1 l Gemüsebrühe, 100 ml Sahne, Jodsalz mit Fluorid, Pfeffer, frisch geriebene Muskatnuss
Zubereitung: Den Hokkaidokürbis waschen, entstielen und in gro-

be Stücke schneiden. Mithilfe eines Löffels kann das Fruchtfleisch des Kürbisses samt Kernen ganz leicht entfernt werden. Anschließend die Kartoffeln schälen und ebenso in grobe Stücke schneiden. Zwiebeln und Knoblauch abziehen und würfeln. In einem großen Topf Butter erhitzen, worin die Zwiebeln zwei bis drei Minuten scharf angebraten werden. Den gehackten Knoblauch sowie Kürbis- und Kartoffelstücke zufügen, kurz mitbraten und mit Gemüsebrühe ablöschen. Die Suppe aufkochen und bei mittlerer Hitze ca. 20 Minuten köcheln lassen, bis der Kürbis und die Kartoffeln weich sind. Nach Ende der Garzeit die Suppe mit einem Pürierstab fein pürieren und mit Sahne verfeinern. Je nach gewünschter Konsistenz kann noch ein wenig Wasser oder Gemüsebrühe zugefügt werden. Die fertige Suppe mit Jodsalz, Pfeffer sowie Muskatnuss abschmecken. (sp-o)



Halloween Party in Asseln für Kinder von 5 bis 12 Jahren



Plakat: KiJu

Kinder- und Jugendförderungswerk Asseln/Husen/Kurl
www.kiju-asseln.de | E-Mail: KiJu_Asseln_Husen_Kurl@web.de

Das der AWO in Asseln/Husen/Kurl angeschlossene Kinder- und Jugendförderungswerk (KiJu) lädt alle Kinder zwischen 5 und 12 Jahren zu einer Halloween Party ein.

Die Party steigt am Montag, den 31. Oktober 2022 im und am das zum Geisterhaus umgewandel-

te Asselner Marie-Juchacz-Haus an der Flegelstr. 42. Von 17:00 bis 20:00 Uhr wartet eine gruselige Kinderdisco und ein leckeres Gruselbuffet auf die gruselig verkleideten Kinder (Kostümpremierung!). Aber auch die begleitenden Eltern können sich auf Würstchen und Getränke freuen. Der Eintritt ist frei.



Die Kürbissaison 2022 ist eröffnet...

...und wieder freut sich die Familie Ligges in Kamen-Methler auf Ihren Besuch.

Zum Hofverkauf von vielen, vielen essbaren und dekorativen Sorten, gesellen sich wie immer spannende Events rund um das Trendgemüse. Bis zum 19. November wird gekocht, geschnitzt, gebacken und informiert. Alles unter corona-konformen Bedingungen. Wer wann kocht und alle Kurse und Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte der Internetseite des Hofes www.hof-ligges.de oder dem aktuellen Flyer. Die Buchungen der Kurse und Veranstaltungen erfolgen telefonisch oder



über die Emailadresse: kurse@hof-ligges.de.

Vom 13. November bis 23. De-

zember sorgt der beliebte Weihnachtsmarkt in der Scheune bei Ligges wieder für viel Vorfreude



- Anzeige -

auf die Adventszeit. Und schon ab 3. Dezember bekommen Sie hier wieder frisch geschlagene Bio-Weihnachtsbäume aus dem Sauerland. Zusätzlich ist der kleine Verkaufsraum zur Selbstbedienung zum Beispiel an Kartoffeln und Eiern täglich von 6.00 bis 22.00 Uhr geöffnet. Text: F.K.W. Verlag

Happy Halloween

Die Nacht der Geister, Hexen und Vampire



In der Nacht vom 31. Oktober zum 01. November spuken große und kleine Geister, Hexen und Vampire durch Stadt und Land und erschrecken all jene, die sich dem über 2500 Jahre alten Brauch verweigern.

„Gib uns Süßes, sonst gibt's Saures“

In den USA begeht man das Fest schon lange, seit einigen Jahren etabliert es sich aber auch mehr

und mehr bei uns in Deutschland. Kürbislaternen sind in den USA mit Halloween untrennbar verbunden. Sie kennzeichnen die Häuser, an denen sich das berühmte „trick or treat“, also das Betteln um Süßigkeiten, lohnt.

Wie kann man ein Kostüm selber machen?

Ein Kostüm selbst zu machen, ist ganz einfach. Da Dracula & Co. immer „fein“ gekleidet sind, reichen



Fotos: pexels.com/ak-o

ein weißes Hemd oder eine Bluse, eine Weste, Fliege und ein schwarzer Umhang. Mit einem schwarzen Rock, einem schwarzen Spitzhut und Stiefeln wird man im Handumdrehen zur Hexe. Ein Besen rundet das Kostüm ab. Dazu noch ein paar Falten ins Gesicht schminken und los geht der Gruselspaß.

Mach', was dir gefällt!

Es muss jedoch nicht immer gruselig sein. Gerade bei kleinen Kin-

dern ist das Kostümiere sehr beliebt und sollte ihren Wünschen entsprechend geplant werden. Ob kleine Fee, Rehlein oder Kürbis. Es geht doch um den Spaß am Verkleiden und das Erlebnis mit anderen Kindern. So oder so sollte man auch hierbei an die Umwelt denken und Stoffe und Accessoires wiederverwenden. Z.B. für die nächste Motto-Party, den Kindergeburtstag oder Karneval. (ak-o)

Sieg bei Doppeltturnier

Der renommierte Trainer des Tennisclub Grüningsweg (TC-G) Wilhelm Hensel (rechte Seite) konnte erneut bei einem Turnier seine Fähigkeiten unter Beweis stellen.

Er holte sich, zusammen mit Marc Schremmer (Mitte rechts), den Sieg beim Doppeltturnier in Bochum-Langendreer. Sie besiegten ihre Gegner mit 6:2, 6:3. Weitere Informationen gibt es auf tc-g.de.



Foto: TC-G

Vereinspokal-Spiele des Tennisclub Grüningsweg Herren

Die Herren des Tennisclub Grüningsweg (TC-G) traten in dem vom WTV neu geschaffenen Vereinspokal an.



Die Spieler Herren 40 Heinz Reinecke (l.) und Gisbert Elit. Foto: privat

Es wurde in der Kategorie Herren 30 und Herren 40 gespielt. Bei diesem Wettbewerb werden gleichzeitig 2 Einzel und 1 Doppel gespielt, weshalb die Mannschaft aus vier Spielern besteht. Die Herren 30 spielte auf heimischer Anlage gegen die Herren des TC Rot-Weiß Schwerter. Lediglich Sven Uffelmann konnte sich in seinem Einzel behaupten. Er gewann sein Spiel im Match

Tie-Break mit 10:7, nachdem er den ersten Satz mit 2:6 verlor und den

zweiten Satz mit 6:3 gewann. Das andere Einzel ging mit 0:6, 0:6 ver-

loren. Das Doppel entschied sich nach einem 6:4 und 3:6 ebenfalls im Match Tie-Break mit 4:10. Der Endstand betrug somit 1:2. Das gleiche Ergebnis erreichte auch die Herren 40, die beim TV Wickede 1890 antraten. Hierbei gewannen Gisbert Elit und Heinz Reinecke ihr Doppel mit 4:6, 6:2 und 8:10. Die Einzel gingen jedoch mit 6:0, 6:4 und 6:2, 6:1 verloren. Somit ein Endstand von 2:1. Auch im nächsten Jahr wird der TC-G wieder Mannschaften für diesen Vereinspokal stellen. Nähere Informationen gibt es unter www.tc-g.de.

Tennisspiele der U18 Junioren

Das letzte Spiel der U18 Junioren des Tennisclub Grüningsweg (TC-G) wurde nach vorheriger Verschiebung komplett abgesagt.

Die Gegner vom TV Altlünen konnten aufgrund mehrerer Umstände keine komplette Mannschaft zusammenbringen. Somit geht das Spiel mit 6:0 an die



Foto: privat

Mannschaft des TC-G. Damit ist die Sommersaison auch für die letzte Mannschaft beendet. Die gleichen Spieler konnten bei den Schultennismeisterschaften den 2. Platz in der Gruppe

WK I belegen. Im Halbfinale besiegten sie die Mannschaft vom Gymnasium an der Schweizer Allee, konnten sich jedoch gegen die Spieler im Finale nicht behaupten.

Martinsumzug in Asseln

Plakat: Freizeitfußball Asseln e.V.

Freizeitfußball Asseln e.V. und die Freiwillige Feuerwehr laden zum

Martinsumzug

Samstag 12.11.2022
17:00 Uhr
Hof-Schulte-Platz
(vor dem REWE)

Der Abschluss findet auf dem Sportplatz „Auf dem Bleck“ statt. Die Freizeitfußballer versorgen uns mit Würstchen, Glühwein. Die Asselner freiwillige Feuerwehr hält ihre beliebte Löschübung ab. Martinsbrezel gibts natürlich auch!

Mit freundlicher Unterstützung durch

Veranstalter: Freizeitfußball Asseln e.V., Distelbrinkstr. 15, 44311 Dortmund
Anfragen unter: Tel.: 01 71 / 68 68 325

Am Samstag, den 12. November 2022 findet nach drei Jahren endlich wieder der beliebte Martinsumzug in Dortmund-Asseln statt.



Angeführt vom St. Martin auf seinem Haflinger wird zusammen mit der Feuerwehr ein stimmungsvoller Umzug vom Hof-Schulte-Platz (vor dem Rewe) über die Tybbinkstraße und den

Briefsweg zum Sportplatz auf dem Bleck stattfinden. Dort wird beim Lagerfeuer mit Würstchen und Brezeln ein schöner Abend ausklingen.

	5	2						
7		9		6				
3		8			4			
9		4	1	3			7	6
6	1			5			3	2
5	2			7	6	4		1
			3			1		7
				2		9		8
						3	2	

„Merci“ für 33 Jahre Zusammenarbeit

- Anzeige -



Mit Sekt und Schokolade bedankte sich Ulrich Falkenstein bei seiner Mitarbeiterin Christine Drühe für 33 Jahre Zusammenarbeit.

schöne Wohnen. Nach ihrer Ausbildung wurde sie aus dem reinen Handwerksberuf heraus schnell zur guten Seele des Geschäfts, denn so wie sie kennt nur noch der Chef selbst die Produkte und Abläufe des Unternehmens. Und so kann sich dieser beruhigt seinen Kundenbesuchen widmen, denn auch die Laufkundschaft in Dortmund-Husen ist bei Christine Drühe stets in den besten Händen.

Über 40 Jahre wurden bei Raumdesign Falkenstein Raumausstatter, Einzelhandelskaufleute und Gardinen- und Dekorationsnäher ausgebildet. Als eben solche begann für Christine Drühe die Karriere in dem Fachgeschäft für fast alles rund ums



- Inspektion • Ölwechsel • Auspuff
- Stoßdämpfer • HU/AU (GTÜ) • Fehlerdiagnose
- Bremsenservice • Reifenservice • Klimatechnik
- Autoglasservice • Fahrzeugaufbereitung
- Motorinstandsetzung • Zahnriemenwechsel

Hengsener Straße 4 • 44309 Dortmund
Telefon 0231-18 73 03 10

BIEDERBECK BESTATTUNGEN

Tag & Nacht Tel: 549 08 40

Der beste Weg etwas zu lieben ist zu realisieren, dass man es verlieren kann
- Gilbert Chesterton

BESTATTUNG & VORSORGE

Pröbstingkamp 2 | Asseln • www.biederbeck-bestattungen.de

Wir sorgen für ein gemütliches Zuhause!

Raumdesign **Falkenstein**

- ▲ Teppichböden
- ▲ Sonnenschutz
- ▲ Gardinen
- ▲ Geschenkartikel

Gardinenwäsche

preiswert und schnell! Anruf genügt - Wir kommen!

Husener Straße 46 - 50 (Einkaufszentrum)
Telefon (0231) 23 53 73
www.raumdesign-falkenstein.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 bis 18.30 Uhr
Sa. 9.00 - 13.30 Uhr



Fotos: c/o AWO-Asseln

Aktionswoche lockte über 350 Besucher an

Vom 16. bis zum 24. September 2022 führten AWO, Kinder- und Jugendförderungswerk e.V. (KiJu) und Förderverein Marie-Juchacz-Haus e.V. in Asseln/Husen/Kurl die inzwischen 33. Aktionswoche durch.

Mit 30 verschiedenen Programmpunkten konnte das umfassende und generationsübergreifende Programmangebot

einem breiten Publikum präsentiert werden. Insgesamt rund 800 Gäste – ein gegenüber den Vorjahren deutlich höherer Wert – besuchten trotz nicht immer ganz trockenem Wetter die Veranstaltungen. Höhepunkt war das vom Förderverein durchgeführte Kartoffelfest mit parallel vom KiJu angebotenen Kinderfest zum Abschluss der Aktionswoche. „Alles Tolle von

der Knolle“ war denn auch das Motto, das vielfach kulinarisch wie auch spielerisch vom Reibekuchen bis zum Kartoffelstempel zelebriert wurde. Die freiwillige Feuerwehr Asseln war zudem mit einem Löschfahrzeug vor Ort. Allein dieses Fest besuchten circa 350 Personen. Rund um den 30. Geburtstag des KiJu gab es in der Aktionswoche noch einen Kinder-Trödel in der Begeg-

nungsstätte Husen sowie eine Vortragsveranstaltung „Cyber Crime“ im Marie-Juchacz-Haus in Asseln. Beide Veranstaltungen waren gut besucht. Eine Modenschau, der Italienische Abend, der Vortrag „Sicherheit Zuhause“, die AWO-Jahresversammlung sowie die sportlichen, Speisen- und diverse Gruppen-Angebote rundeten das generationsübergreifende Programmangebot ab.



Sie suchen gute Werbung?



©rarrgizzz - stock.adobe.com

Ihre Kreativagentur am Möhnesee

Wir als Full-Service-Kreativagentur entwerfen nicht nur Start-ups ein individuelles und professionelles Erscheinungsbild, sondern verleihen auch etablierten Unternehmen einen neuen Anstrich. Ob Logo, Geschäftspapiere, Prospekte, Anzeigengestaltung, frische Texte, Fotografie oder Websites: Bei uns sind Sie richtig!

Mit frischen Ideen, Einsatzfreude und jahrelanger Erfahrung setzen wir Ihre Wünsche um.



Delecker Weg 33 · 59519 Möhnesee
Fon 0 29 24 - 87 970-31 · Fax 0 29 24 - 87 970-29
info@4cminds.de · www.4cminds.de

Vertreten durch F.K.W. Verlag GmbH

TTC Dortmund-Wickede ehrte langjährige Mitglieder beim Sommerfest



Die Vereinsmeister 2022. Foto: TTC

Im August konnte der Tischtennisclub Dortmund-Wickede (TTC) nach zweijähriger Pause sein traditionelles Sommerfest starten.

Der Vorsitzende Michael Stiene konnte viele Vereinsmitglieder begrüßen, die an diesem angenehmen Abend in zwangloser Atmosphäre sich mal wieder über



Für langjährige Mitgliedschaft wurden im TTC geehrt (v.l.) Bernd Mittermüller, Ralf Wiesemann, Timo Mittermüller (Finanzwart TTC), Birgit Stiene, Michael Stiene (1. Vorsitzender), Edgar Kwasny und Friedhelm Jahnke. Foto: TTC

die vergangene Saison und die bald startende neue Saison austauschen konnten. Daneben fanden natürlich auch viele persönliche Gespräche statt, da viele sich in der zurückliegenden Zeit doch eher wenig gesehen hatten. Einige Teilnehmer konnten für ihre langjährigen Mitgliedschaften im TTC bei dieser Gelegenheit geehrt werden: Seit tatsächlich 50 Jahren dabei sind Birgit Stiene, Ralf Wiesemann, Bernd Mittermüller und Markus Heider; 40 Jahre ist Friedhelm Jahnke Mitglied; 25 Jahre Stefan Mehlich und 10 Jahre Christian Rolf. Die Silberne Ehrennadel des Tischtennis-NRW-Verbands erhielt Edgar Kwasny. Allen wurde eine Urkunde und ein Präsent für ihre Treue zum Verein überreicht. Nach einer Pause

zur Stärkung übernahmen dann die Sportwarte Elke Mittermüller und Kurt Thiesmeier die Ehre der diesjährigen Vereinsmeister. Sieger im Herren-Einzel war Eugen Voytsekh, das Herren-Doppel gewannen Eugen Voytsekh zusammen mit Christian Rolf. Das Damen-Einzel konnte Elke Mittermüller für sich gewinnen, Karen Elfert/Mareike Ingold gewannen das Damen-Doppel und im Mixed setzten sich am Ende Elke Mittermüller/Kurt Thiesmeier bei den Vereinsmeisterschaften 2022 durch. Danach konnte der Abend mit kühlen Getränken und guter Stimmung langsam ausklingen und alle waren sich einig, dass es nach der Unterbrechung der letzten beiden Jahre mal wieder schön war zusammen zu kommen.

Stimmbildnerin zu Gast beim Kirchenchor

Der Ökumenische Kirchenchor Dortmund-Wickede hat die Herbstferien genutzt, um gemeinsam etwas zur Verbesserung des Gesangs zu tun.

Der Chor hat sich am 11. Oktober mit der Stimmbildnerin Katherine

Seiss getroffen und 90 Minuten mit viel Spaß an der Technik für gutes Singen gearbeitet. Am Ende der erfolgreichen eininhalb Stunden hätten alle gern noch weitergemacht und planen demnächst noch einmal eine Arbeitseinheit mit Katherine Seiss.



Fotos: djd/deutsches-geflügel.de

Happy Thanksgiving Putengenuss mit Familie und Freunden

Thanksgiving (24. November) ist in Amerika das wichtigste Familienfest des Jahres. Und auch in Deutschland wird diese Mischung aus gemeinsamer Zeit mit Familie und Freunden, Erntedank und gutem Essen immer mehr geschätzt. Ganz wichtig dabei: das richtige Putenrezept.

Während in den USA traditionell eine ganze Pute zubereitet wird, sind hierzulande die Teilstücke beliebter. Und die haben einiges zu bieten für den Thanksgiving-Genuss: Putenbrust und -filet liefern zartes helles Fleisch, das ideal zum Braten und Kochen ist. Putenober- und -unterkeule hingegen sind mit dunklerem, aromatischerem Fleisch besonders geeignet für Schmor- und Ofengerichte. Wenig Fett, viel Eiweiß, vielseitig und immer lecker – Putenfleisch ist ideal für figur- und gesundheitsbewusste Genießer. Beim Einkauf sollte man stets auf die deutsche Herkunft achten, zu erkennen an den „D“s auf der Verpackung, sie stehen für eine streng kontrollierte heimische Erzeugung nach hohen Standards für den Tier-, Umwelt- und Verbraucherschutz.

Zur Inspiration haben wir hier zwei Rezepttipps für Sie, die auch vor dem 24. November ein leckeres Familienessen ergeben.

Putenoberkeule mit Röstbrot
Zutaten (für 4 Personen): 1 Putenoberkeule, 2 EL Butterschmalz, 4 Zwiebeln, 200 ml Orangensaft, 600 ml Geflügelfond, 1 Lorbeerblatt, 3 Wacholderbeeren, 3 Nelken, 250 g Cranberrys, 400 g Stangensellerie, 2 Äpfel, 1 Baguette, Salbei, Salz und Pfeffer, 200 ml Sahne, 1 TL Stärke.

Zubereitung: Putenkeule in Butterschmalz rundum anbraten. Zur Seite stellen. 2 Zwiebeln im Bratfett anschwitzen. Mit Saft, 200 ml Fond, Gewürzen und Cranberrys aufkochen. Putenkeule daraufsetzen und bei 180 Grad Celsius 90 Minuten garen. Sellerie, Apfel, Baguette und 2 Zwiebeln mit 200 ml Fond, Salbei und etwas Salz und Pfeffer für 40 Minuten mitgaren. Putenkeule kurz ruhen lassen. Sauce durchsieben und auffangen. Sahne und 200 ml Geflügelfond einrühren und mit der Stärke andicken.

Mit Putenfiletwürfeln gefüllter Kürbis
Zutaten (für 4 Personen): 400 g Putenfilet (gewürfelt), 1 Butternut-Kürbis, 3 EL Öl, 1 Paprika, 2 Lauchzwiebeln, 150 g Crème fraîche, 2 EL Tomatenmark, 2 TL Paprika edelsüß, Salz und Pfeffer, 2 EL Kräuter-

butter, 50 g Schafskäse, 25 g Cranberrys, 25 g Cashews.
Zubereitung: Kürbis halbieren, mit 2 EL Öl bestreichen, bei 180 Grad 45 Minuten garen und aushöhlen. Paprika und Lauchzwiebeln in 1 EL Öl anbraten. Kürbisfruchtfleisch für weitere 3 Minuten mitbraten. Mit Crème fraîche, Tomatenmark, Paprikapulver und etwas Salz und Pfeffer aufkochen. Putenfiletwürfel in der Kräuterbutter circa 5 bis 7 Minuten scharf anbraten. Kürbishälften mit Gemüse und Schafskäse füllen und mit Putenfiletwürfeln, Cranberrys und Cashews toppen und genießen. (djd/djd)

Guten Appetit!

Qualität schafft Vertrauen
Bauernhof Sprave
Martins- u. Weihnachtsgänse rechtzeitig vorbestellen!
Täglich frische Eier aus Boden- u. Freilandhaltung, Wachtel Eier, Enten, Puten, Suppenhühner, Hähnchen. Obst und Gemüse der Saison, z.B. Kartoffeln
Geschäftszeiten:
Mo. bis Fr. von 8 bis 18.30 Uhr
Sa. von 8 bis 14 Uhr
So. kein Verkauf · Di. geschlossen
Familie Sprave
Husener Straße 131
44319 Dortmund-Husen
Telefon 0231 281344

Patzer
Mit der DeutschlandCard!
Wir Lebensmittel.
Einkaufen, punkten, sparen!
WIR FREUEN UNS AUF SIE!
Eichwaldstraße 5-7 • 44319 Dortmund
Telefon: (0231) 5 33 96 91

Grümme
Zeitschriften Tabak
WESTLOTTO
Schreibwaren Geschenkartikel
Dollersweg 82 • 44319 Dortmund-Wickede • Tel. (0231) 21 45 11
Öffnungszeiten:
Mo. u. Sa. 8 bis 13 Uhr, Di. bis Do. 8 bis 13 und 15 bis 18 Uhr, Fr. 8 bis 18 Uhr

LANGZEITURLAUB MIT FRÜHBUCHERRABATT AB DUS!!!
4 WO. TÜRKEI/SIDE IM FRÜHLING 23
z.B. im Primasol Hane Garden mit AI ab 870,- pro Per. im DZ
4 WO. COSTA DEL SOL JANUAR 23
im Studio nur Ü ab 890,-
Reisebüro Huth
Hartmut Huth • Wickeder Hellweg 67 • 44319 Dortmund • Tel. (0231) 21 57 57
Fax (0231) 21 21 70 • info@reisebuero-huth.de • www.reisebuero-huth.de

Vereinsausflug Santa Monika II

Ende September brachen knapp 90 Mitglieder der Karnevalsgesellschaft Rot-Gold Dortmund-Wickede zur großen Kreuzfahrt mit der Santa Monika II auf.

Vom Dortmunder Hafen ging es nach Henrichenburg und wieder zurück. Der DJ sorgte für eine tolle und ausgelassene Stimmung an Bord. Der Wettergott meinte es sehr gut mit den Teilnehmern, genau an diesem Tag war herrliches Wetter, absolut passend für einen lustigen Bootstrip.



Foto: KG Rot-Gold

Ausflug zum Ketteler Hof



Foto: KG Rot-Gold

In diesem Jahr ging es endlich wieder auf einen „richtigen“ Kinderausflug für die Karnevalsgesellschaft Rot-Gold Dortmund-Wickede.

Die Kinder konnten sich mit ihren Trainern und Betreuern auf dem Ketteler Hof bei bestem Wetter mal so richtig austoben. Spaß stand an diesem Tag ganz oben auf der Liste und auch die Verpflegung kam nicht zu kurz, mit leckeren Würstchen vom Grill.

Hintergrundbild: © lilly - stock.adobe.com

Jubiläumsfeier für die Jugend



Foto: KG Rot-Gold

Im April durften die Erwachsenen das 55jährige Jubiläum der KG Rot-Gold Dortmund-Wickede 1967 e.V. mit allen feiern, jetzt im September war dann die Jugend dran.

Es war für alle ein super Nachmit-

tag, die Kinder erhielten den Jubiläumsorden und konnten bei Spielen gegen die Trainer und Betreuer zeigen, was in ihnen steckt. Das Programm rundeten die Rheinmatrosen Minis ab, sowie der Zauber Thomas und Kimi mit ihrem Solotanz.

IWV Sommerfest - ein Treffpunkt für jung und alt

Am 12. August konnten endlich Dirk Sanke (Vorsitzender IWV) und der 1. Bürgermeister Norbert Schilff das „Sommerfest der Vereine“ in Wickede starten.

Norbert Schilff wies in seiner Begrüßungsrede darauf hin, dass nur durch das Engagement der Vereine und der beteiligten Personen, die alle ehrenamtlich arbeiten, so ein Fest heutzutage noch auf die Beine gestellt werden kann. Gemeinsam mit dem Vorstand der Interessengemeinschaft Wickeder Vereine (IWV), den beteiligten Vereinen und Sponsoren konnte das erste Fass Bier angestochen werden. Bei bestem Wetter wurde dann am Freitag und am Samstag ein vielfältiges Programm geboten. Nachdem DJ Martin Wippermann mit seinem Musikprogramm gestartet war, traten als Überraschungsgäste zwei junge Sängerinnen live auf die Bühne und konnten das Publikum mit ihren Stimmen überzeugen. Am Samstag startete dann der Nachmittag mit



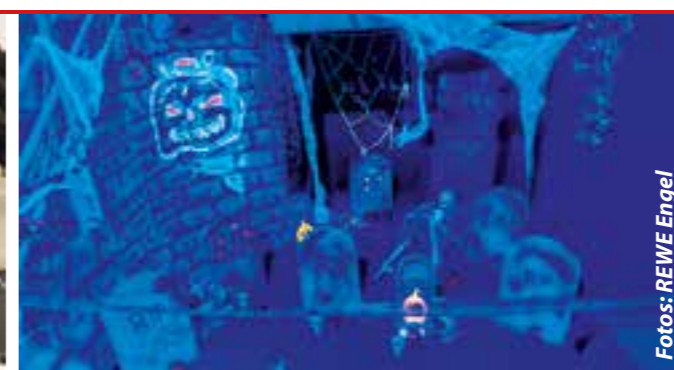
Bürgermeister Norbert Schilff und Dirk Sanke eröffnen das Sommerfest der Vereine. Fotos: privat

einem Blaskonzert der Musikfreunde Hellweg, die in großer Besetzung einen satten Klang mit einem abwechslungsreichen Programm boten. Der Abend gehörte dann André Wörmann mit seiner Band „Hits4You“, der mit zwei professionellen Sängerinnen für tolle Stimmung auf dem Levi-Cohen-Platz sorgte. Das

Ganze wurde abgerundet von den Wickeder Vereinen KG Rot-Gold, Tischtennisclub (TTC) und SPD, die für jeden Geschmack eine schöne Palette an verschiedenen Getränken boten, vom Frischgezapften über diverse Weine bis zu aktuellen Apéritifs, während die KAB mit gegrillten Würstchen und Fleisch sowie



Matjesbrötchen für eine Stärkung zwischendurch sorgte. Sowohl am Freitag als auch am Samstag konnte das Sommerfest der Vereine auf gute Beteiligung schauen und alle waren sich zum Schluss einig: nach zwei Jahren Pause war es schön, mal wieder zusammen zu kommen. Im nächsten Jahr geht es weiter.



Fotos: REWE Engel

Gruselspaß bei REWE Engel

Große Halloween-Aktion am 31. Oktober

Schon letztes Jahr hatte das Team von REWE Engel den Supermarkt in ein Halloween-Haus verwandelt und kleine und große Kunden mit viel Kreativität so manchen Schauer über den Rücken gejagt.

Dieses Jahr wird das Grusel-Vergnügen noch größer, wenn Sie über den Wareneingang den gesamten Keller des Marktes am Wickeder Hellweg erkunden und manch gruseliger Gestalt über den Weg laufen. Schwarzlicht, Neonfarben, große und kleine Geister, eine Riesenspinne und Fledermäuse – all diese Highlights warten auf mutige Entdecker. Wer traut sich?

Neben dem Spuk-Parcours empfängt Sie das natürlich entspre-

chend verkleidete Team mit vielen weiteren Aktionen. So bieten die Experten von Hof Ligges Kürbisschnitzen an und Sie können sich für die Halloween-Party mit Glitzer- oder Airbrush-Tatoos sowie bunten Haarsträhnen aufhübschen. Die Kleinen können sich zudem beim Kinderschminken in fantastische oder unheimliche Gestalten verwandeln lassen, einfach auf der Hüpfburg herumtollen oder kreativ werden und Taschen bemalen.

Natürlich wird auch fürs leibliche Wohl gesorgt: Selbstgemachte Kürbissuppe, Bratwurst und Popcorn sowie Leckereien von Malzer's Backstube stillen den Hunger, Bowle und Cocktails den Durst. Lassen Sie sich direkt in Halloween-Stimmung bringen! Nichts wie hin in den Grusel-REWE: am Montag, den 31. Oktober, ab 15 Uhr.

REWE Engel Wickede

Wickeder Hellweg 100-104 | 44319 Dortmund | Telefon: 0231/211655

Geöffnet: Mo bis Sa von 6 bis 22 Uhr

Wanderung mit historischen Erläuterungen

Vieles aus der Geschichte im Stadtteil Wickede erfahren die Teilnehmer der Wanderung mit historischen Erläuterungen Anfang Oktober.

Die Informationen gingen zurück bis in die Frühzeit von Dortmund. Hier würden besonders Gründe, die zur Ansiedlung genau an diesem Ort führten, erläutert. Denkmäler, historische Gebäude und topografische Bezugspunkte bildeten die einzelnen Stationen auf der Wanderung. Hier wurde der geschichtliche Kontext von Klaus Coerdts, vom Geschichts- und Heimatvereins Asseln anschaulich dargestellt. Die Wanderungen auf den Spuren der Geschichte, die von Reinhard Glog-



ner vom Sauerländischen Gebirgsverein geführt werden, finden in jedem Fall eine Fortsetzung.

Fotos: Hans Steinkamp

Mitgliederversammlung zum Thema „Nachtbeauftragter“

In der Mitgliederversammlung der Arbeitsgemeinschaft 60plus wurde zum Thema „Nachtbeauftragter“ ein erfolgreiches Modellprojekt vorgestellt.



Foto: privat

Auf die Jugendlichen und andere Zielgruppen zugehen, ansprechbar sein, Kontakte knüpfen, ins Gespräch kommen, Respekt vor der Freiheit anderer haben, gleichzeitig auf der Einhaltung von Regeln, die das Zusammenleben möglich machen, bestehen - diese Strategie wurde anfangs eher kritisch gesehen. Inzwischen hat sie sich nach Auswertung der

Erfahrungen aus dem Pilotprojekt als erfolgreich und als Modell für andere erwiesen. Die „Dortmund-Guides“, bestehend aus engagierten Menschen, sind nachts

an ihrem flotten Outfit erkennbar, sprechen von sich aus die Leute an, hören zu und verteilen nachts ohne erhobenen Zeigefinger Mülltüten für den Abfall.

Ihr „Chef“, der Leiter des Modellprojekts und Nachtbeauftragter der Stadt Dortmund Christoph Stemann freut sich über die stetig wachsende parteiübergreifende Zustimmung und verweist auf die deutliche Abnahme von Polizeieinsätzen im Projektbereich. Der Westpark, das Dortmunder U und die Innenstadt bilden das Projektgebiet. Nicht nur andere Städte, sondern sogar das Ausland interessieren sich sehr für die neue Strategie, die Christoph Stemann (im Bild stehend links) der Arbeitsgemeinschaft 60plus des SPD-Ortsvereins Dortmund Hellweg vorstellte.

IMMER DER PASSENDE SERVICE FÜR IHR OBJEKT

- Garten- und Außenanlagenpflege
- Baumfällungen und Grünschnitt
- Baumwurzelentfernung
- Pflasterarbeiten
- Zaunbau und Toranlagen
- Winterdienst

Philipp Kehl
Lubigweg 5 • 44319 Dortmund
Tel.: (0231) 27 19 24
Mobil: 0170-74 26 45 9
info@kehl-objektservice.de
www.kehl-objektservice.de

Sanitär und mehr...

KLAUS DREGER
Sanitär - Heizung - Klima - Lüftung

- Sanitärinstallation
- Kundendienst
- Barrierefreie Bäder
- Solaranlagen
- Brennwerttechnik
- Kaminsanierung
- Gasleitungssanierung
- Regenwassernutzung

Tielkenweg 8 • 44319 Dortmund
Telefon (0231) 27 61 24 • Fax (0322) 21 59 68 05
www.sanitaerundmehr.de • info@sanitaerundmehr.de
Wir sind Vertragsinstallateur der DEW21

Inspektion ab 90,- Euro zzgl. MwSt.

Sie haben Ihr Ziel erreicht!

Die Gebr. Choudna GmbH ist jetzt zertifizierte BOSCH-Werkstatt. Fahrzeuge aller Marken erhalten hier den Bosch-Qualitätsservice in Sachen Ersatzteile, Reparatur, Wartung etc. Neueste Technik wie zum Bei-

spiel eine 3-D-Spurvermessung garantieren zusammen mit dem bestens geschulten Werkstatt-Team verlässliche Diagnosen und entsprechende Instandsetzungen von Elektrofahrzeugen, Wohnmo-

bilen, Transportern und Automatikfahrzeugen. Dazu kommen TÜV-Prüfungen (montags bis freitags) und die Begutachtung von Unfallschäden durch einen hauseigenen Sachverständigen.

- Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- Klimawartung
- Reifendienst
- Ersatzteilverkauf
- Scheibenreparatur/Erneuerung
- Neu- und Gebrauchtwagen
- Mietwagen
- Unfall-Gutachten
- Spurvermessung

BOSCH Service **Bosch Car Service Gebr. Choudna GmbH**
Hildebrandstraße 9 • 44319 Dortmund • Montag bis Freitag: 9.00 bis 18.00 Uhr
Terminvereinbarungen unter Tel. 0231-21955

KFZ-Meisterbetrieb Jegliche Reparatur ohne Termin!



- Reparaturen aller Art**
- Für Fahrzeuge aller Hersteller
 - Unfallschaden Reparatur und Lackierung
 - Elektronische Motordiagnose
 - Lasergesteuerte Achsvermessung
 - Haupt- und Abgasuntersuchung im Haus

Öffnungszeiten **NEU**
Mo.-Fr. 8-18 Uhr
Samstag 9-13 Uhr

- Amtliche Dienstleistungen**
- HU und AU nach §29stvzo
 - Gasprüfung • Feinstaubplaketten
 - Änderungsabnahmen • Sicherheitsprüfung

HU / AU
täglich 9-18 Uhr
ohne Termin!

- Wartung und Service rund ums Auto**
- Ölwechsel mit Filter
 - Bremsencheck
 - Airbag- und Gurtstraffer-Service
 - Klimaanlage-Wartung
 - Wintercheck

- Reifenservice**
- Sommer-, Winter- und Allwetterreifen
 - Aluminium- und Stahlfelgen bis 28"
 - Inklusive Montage und Entsorgung



Choudna GmbH
Massener Hellweg 36
59472 Unna
Tel.: 02303/9791754
bcs-choudna@gmx.de

**Vielen Dank für eure Geduld
Wir sind wieder für euch da!**

Änderungsatelier Manfred Schubert
Reinigung • Verkauf von Damen- & Herrenhosen
DHL Shop
Wickeder Hellweg 137 • 44319 Dortmund
Tel. (0179) 200 51 78
Mo 9.00 Uhr – 13.00 Uhr • Di – Fr 9.00 Uhr – 13.00 Uhr
u. 14.00 Uhr – 17.00 Uhr • Sa. 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

Kfz-Sachverständigen GmbH
Michael Blank
Nikolaus-Groß-Straße 10 • 44329 Dortmund
0231-90031570 • 0172-2775176
kfz@gutachter-blank.de
www.gutachter-blank.de

Sanitär • Heizung • Klima • Lüftung
Klaus Dreger
Tielkenweg 8
Tel. (0231) 27 61 24
Fax (0322) 21 59 68 05
www.sanitaerundmehr.de

Malerbetrieb Just
Ingo Just Malermeister
Meylantstraße 60
Tel. (0231) 5 65 52 06 • Fax (0231) 5 65 52 07
Mobil (0151) 51 16 40 79
www.malerbetrieb-just.com

Pflegebüro Pflug
Gesundheitszentrum Wickede
Meylantstraße 91 • Do-Wickede
Mo - Fr 9.00 - 17.00 Uhr
Tel. (0231) 28 66 54 50

Raumausstattung
Schriever
Telefon: (0231) 21 27 66
Mobil: (0171) 2 11 07 50
Termine nach Vereinbarung

Ambulante Betreuung
A. Brückner
Wickeder Hellweg 134
Bürozeiten: Mo. - Fr. 9.00 – 13.00 Uhr
Tel. (0231) 5 63 03 40 • www.mzm-dortmund.de
Zulassung aller Pflegekassen

Podologin / Fußpflege
Gudrun Bloßfeld
Am Funkturm 34 • 44309 Dortmund
Tel. (0231) 58 92 39 45 • (0160) 91 56 60 69
Termine nach Vereinbarung

LVM Versicherungen
Michael Heisler
Asselner Hellweg 116
Tel. (0231) 1 76 94 47 • Fax (0231) 1 76 04 48
www.heisler.lvm.de • m.heisler@heisler.lvm.de

LINDENHOF seit 1874
Gaststätte, Veranstaltungen, Biergarten,
Partyservice & Hotel
Wickeder Hellweg 22 • 44319 Dortmund
Di. 18-22 Uhr, Do. 17-23 Uhr
Fr. u. Sa. 10-22 Uhr, So. 10-18 Uhr
0231/4963644 • lindenhof-dortmund@t-online.de
www.lindenhof-dortmund.de

Bestattungshaus
Reinecke
Wickeder Hellweg 116
Tel. (0231) 21 14 82 o. (0171) 3 13 45 94

Haus Stiepelmann
Wickeder Hellweg 43
Tel. (0231) 21 18 88 • Fax (0231) 2 17 43 08
Mo, Mi 16.30 – 23.00 Uhr • Di Ruhetag
Do – So. 11:30 – 14:30 u. 16.30 – 23.00 Uhr
und nach Vereinbarung • www.haus-stiepelmann.com

APFL - Pflegedienst
GF: Andrea Becker
Mobil: (0171) 48 24 054
Büro: Wickeder Hellweg 137
Mo - Fr 11.00 - 13.00 Uhr • Tel. (0231) 2 77 77
Büro: Donnerstraße 11a • Termine nach Absprache

Blumen und mehr ...
Inh. Stefanie Wendler
Wickeder Hellweg 93 • Tel. (0231) 2 17 89 33
Mo - Fr 9.00 - 13.00 u. 15.00 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 13.00 Uhr

Ihr Spezialist für Hörgeräte
Hörsysteme Brackel
Flughafenstr. 4 • 44309 Dortmund
Mo-Fr 9-13 u. 14-18 Uhr • 0231/95904188
info@hoersysteme-brackel.de
www.hoersysteme-brackel.de

Rechtsanwaltskanzlei
Eugen Michael
Asselner Hellweg 186 • 44319 Dortmund
Tel. (0231) 9 27 02 70 • Fax (0231) 92 70 17
www.Kanzlei-Michael.de

Sander GmbH
Fliesen- und Trockenbauarbeiten
Tel. (0231) 21 58 75
Mobil: (0171) 7 16 07 13

Reifen Trotzeck
DRIVER
Brackeler Hellweg 43-45 • 44309 Dortmund
Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr
Tel.: 0231/4389984 • Fax: 0231/2496499
info@vorortreifen.de • www.vorortreifen.de

Raumkultur Bach
Raumausstatter & Gardinen Wäsche
Asselner Hellweg 118
44319 Dortmund
0231-3367725
Mo-Fr 10.00 bis 17.00 Uhr

Autohaus Cordes GmbH
Alle Marken - ein Partner!
Brackeler Hellweg 42 • 44309 Dortmund-Brackel
Tel. (0231) 47 78 98-0 • Mail: info@auto-cordes.de
www.auto-cordes.de

Glaserei Hupach
Asselner Hellweg 108 • 44319 Dortmund
Tel. (0231) 27 09 17 • Fax (0231) 27 84 82
Mo - Fr 9.00 - 17.00 Uhr
Notdienst rund um die Uhr
www.glasereihupach.de

LVM Versicherungsagentur
Thomas Michler
Wickeder Hellweg 113 • 44319 Dortmund
Mo-Fr 09:00 - 13:00 Uhr
Mo, Di, Do 14:30 - 17:30 Uhr
Telefon: 0231-217138 • Telefax: 0231-216843
info@michler.lvm.de

Das Brackeler Bauernlädchen
Hof Schmiemann
Haferfeldstr. 14 • 44309 Dortmund
Samstags von 9-13 Uhr • 0231/255458
info@bauernlaedchen-schmiemann.de
www.bauernlaedchen-schmiemann.de

Zum Bürgerkrug
Gaststätte - Restaurant • Am Hagedorn 24
44319 Do-Asseln • Tel. (0231) 27 95 91
Mi-Mo ab 17.00 - Küche 17.30 - 22.00 Uhr
Sonn- + Feiertage 11.00 - 15.00 Uhr
Küche 11.30 – 14.00 Uhr, Di Ruhetag

Haarstudio Heike Bäcker
Asselner Hellweg 116
Dortmund-Asseln
Tel. 0231-27 91 25
Di - Fr von 8.30 - 17.00 Uhr
Sa von 8.00 - 13.00 Uhr

„Dolce Vita“
Medizinische & Kosmetische Fußpflege
Uta Calabrese
Bronckhorststr. 4 • 44319 Dortmund
(Studio 4 in der Asselner Passage)
Mobil: 0172-4116491 • E-Mail: uta@email.com
www.professionellefusspflegezeit fuerdich.de

Post, Bettenfachgeschäft und **Reisebüro**
Hartmut Huth
Wickeder Hellweg 67 • Tel. (0231) 21 57 57
Fax (0231) 21 21 70 • Mo - Fr 9.00 - 13.00
u. 14.30 - 18.00 Uhr • Sa 9.00 - 13.00 Uhr
www.perfekt-in-den-urlaub.de

Auto Neuhaus
Inh. Michael Weise
Wartung, Reparatur, Verkauf, EU-Neuwagen
Asselner Hellweg 107 • 44319 Dortmund
Tel. (0231) 27 95 31

Jeder kann sich eintragen lassen!
Ein Eintrag pro Ausgabe kostet 10,00 Euro zzgl. MwSt.
Berechnung im Voraus bis Jahresende per Lastschriftzug!

Kinderbibelwoche bot Kreativität, Spiel und Spaß



Fotos: Ev. Familienzentrum Dortmund-Wickede



„Der zwölfjährige Jesus im Tempel“ war das zentrale Thema beim Abschlussgottesdienst zur 4. Auflage der Kinderbibelwoche 2022 (KiBiWo) in der Ev. Kirchengemeinde Dortmund Wickede.

In den vorherigen Tagen bekamen die Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren das Leben Jesu in Workshops nähergebracht. Dabei kamen Kreativität, Spaß und Spiel nicht zu kurz. In dem an-

schließenden sehr gut besuchten Familiengottesdienst wurde die Geschichte von den Kindern in einem Bühnenstück dargestellt. Auch musikalische Elemente durch den Kinderchor und eine El-

tern-Mitmach-Aktion waren Teil des Abschlusses einer tollen KiBiWo. Diese wird 2023 wie gewohnt wieder in der ersten Herbstferienwoche stattfinden.

Pflegebedürftig - Was nun?

Informations-Nachmittag wurde gut angenommen

„Man muss sich mit diesem Thema frühzeitig auseinandersetzen“, mit diesen Worten leitete Friedhelm Sohn, der Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft 60plus des SPD-Ortsvereins Dortmund Hellweg, den Informations-Nachmittag zum Thema „Pflegebedürftig – Was nun?“ ein.

Die beiden Referenten, Mirko Pelzer und Thorsten Jaspers, beide leitende und engagierte Mitarbeiter der Arbeiterwohlfahrt Dortmund, informierten danach über die zahlreichen Möglichkeiten, pflegebedürftig gewordene Menschen, aber auch ihre pflegenden Angehörigen, wirksam zu unterstützen. Für den Laien sind diese Angebote nur schwer überschaubar. Sie reichen vom Gesprächskreis bis zur vollstationären Pflege. Die Seniorenbüros in den Bezirken der Stadt Dort-



Foto: privat

mund oder die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Arbeiterwohlfahrt bieten hier, wie andere caritative Organisationen auch, jedem Hilfe und Beratung an.

Pflegebedürftig werden zunehmend an Demenz erkrankte Personen. Für den besonderen Hilfebedarf dieses Personenkreises besteht zukünftig besonderer Be-

ratungsbedarf. Als Gäste, nicht als Klienten oder Patienten bezeichneten die beiden Referenten Menschen, die Pflegeangebote oder Beratung brauchen. „Der größte Pflegedienst in Deutschland sind die Angehörigen von Pflegebedürftigen“, so machten Mirko Pelzer und Thorsten Jaspers die Notwendigkeit fundierter Beratung und wirksamer Hilfe gerade für diesen Personenkreis deutlich. Im Mai des kommenden Jahres soll die Arbeiterwohlfahrt wieder das dann renovierte Gebäude im Meylantviertel beziehen. Die wieder gut besuchte Versammlung spendete den beiden zum Abschluss kräftigen Applaus.

Der stellvertretende Vorsitzende Reinhard Preuß bedankte sich im Namen der Arbeitsgemeinschaft 60plus mit einem kleinen Präsent für den gelungenen, informativen Nachmittag.



Das Herbstlaub
ist schön, aber
vergänglich ...



... das Holz
bleibt und
wir bauen
Ihnen gerne
etwas daraus:
individuell und auf Maß!



**ARNDT BARTEL
TISCHLEREI**



HERLINGSWEG 5
44 309 DORTMUND
TEL (0231) 92 52 79 83
WWW.BARTEL-TISCHLEREI.DE